

# SIE LA SALLE SC

## TÉRMINOS Y CONDICIONES

Última actualización: 1 de enero de 2017

### *1. Relación contractual*

Las presentes Condiciones de uso en adelante “*Condiciones*” regulan el acceso o uso que usted haga, como persona, desde cualquier país del mundo a las aplicaciones, páginas web, contenido, productos y servicios en adelante los “*Servicios*” puestos a disposición por SIE LA SALLE, una sociedad civil legalmente constituida de conformidad con la legislación de los Estados Unidos Mexicanos, según consta el instrumento público 12,075 de fecha 4 de junio de 2014, otorgado ante la fe del licenciado Marcelo Gay Guerra, Notario Público 85 de la Ciudad de León, Guanajuato, México. Teniendo SIE LA SALLE el domicilio en Calle Roca, Número 402, Colonia Panorama, en León, Guanajuato, México, Código Postal 37160.

**LEA ESTAS CONDICIONES DETENIDAMENTE ANTES DE ACCEDER O USAR LOS SERVICIOS.**

Mediante su acceso y uso de los Servicios usted acuerda vincularse jurídicamente por estas Condiciones, que establecen una relación contractual entre usted y SIE LA SALLE. Si usted no acepta estas Condiciones, no podrá acceder o usar los Servicios. Estas Condiciones sustituyen expresamente los acuerdos o compromisos previos con usted. SIE LA SALLE podrá poner fin de inmediato a estas Condiciones o cualquiera de los Servicios respecto de usted o, en general, dejar de ofrecer o denegar el acceso a los Servicios o cualquier parte de ellos, en cualquier momento y por cualquier motivo.

Se podrán aplicar condiciones adicionales a determinados Servicios, como políticas para un evento, una actividad o una promoción particular, y dichas condiciones adicionales se le comunicarán en relación con los Servicios aplicables. Las condiciones adicionales se establecen además de las Condiciones, y se considerarán una parte de estas, para los fines de los Servicios aplicables. Las condiciones adicionales prevalecerán sobre las Condiciones en el caso de conflicto con respecto a los Servicios aplicables.

SIE LA SALLE podrá modificar las Condiciones relativas a los Servicios cuando lo considere oportuno. Las modificaciones serán efectivas después de la publicación por parte de SIE LA SALLE de dichas Condiciones actualizadas en esta ubicación o las políticas modificadas o condiciones adicionales sobre el Servicio aplicable. Su acceso o uso continuado de los Servicios después de dicha publicación constituye su consentimiento a vincularse por las Condiciones y sus modificaciones.

La recopilación y el uso que hacemos de la información personal en relación con los Servicios es conforme se dispone en la Política de privacidad de **cada** institución,

disponible en el sitio web de cada institución. SIE LA SALLE solo podrá facilitar la información a las instituciones correspondientes para la atención de quejas, disputas o conflictos y resguardando la información conforme a la carta compromiso generada para la institución a la que se le proporciona el servicio.

## **2. Los Servicios**

Los Servicios constituyen una plataforma de tecnología que permite a los usuarios de aplicaciones móviles de SIE LA SALLE o páginas web proporcionadas como parte de los Servicios (cada una, una “*Aplicación*”) consultar calificaciones, consultar recibos de pago, administrar y consultar calificaciones, asistencias, tareas y trabajos con o sin archivos adjuntos, consultar y comprar productos en la tienda, servicios de pago con terceros proveedores independientes de dichos servicios conforme a un acuerdo con SIE LA SALLE. A no ser que SIE LA SALLE lo acepte mediante un contrato separado por escrito con usted, los Servicios se ponen a disposición solo para su uso personal, no comercial. USTED RECONOCE QUE SIE LA SALLE NO PRESTA SERVICIOS EDUCATIVOS DE NINGÚN TIPO O QUE FUNCIONA COMO UNA EMPRESA DE EDUCACIÓN Y QUE DICHOS SERVICIOS DE EDUCACIÓN SE PRESTAN POR TERCEROS PRESTADORES PARTICULARES INDEPENDIENTES, QUE NO ESTÁN EMPLEADOS POR SIE LA SALLE.

### **Licencia.**

Sujeto al cumplimiento de estas Condiciones, SIE LA SALLE le otorga una licencia limitada, no exclusiva, no sublicenciable, revocable, no transferible para: (i) el acceso y uso de las Aplicaciones en su dispositivo personal solo en relación con su uso de los Servicios; y (ii) el acceso y uso de cualquier contenido, información y material relacionado que pueda ponerse a disposición a través de los Servicios, en cada caso solo para su uso personal, no comercial. SIE LA SALLE y sus licenciantes se reservan cualquier derecho que no haya sido expresamente otorgado por el presente.

### **Restricciones.**

Usted no podrá: (i) retirar cualquier nota de derechos de autor, marca registrada u otra nota de propiedad de cualquier parte de los Servicios; (ii) reproducir, modificar, preparar obras derivadas sobre los Servicios, distribuir, licenciar, arrendar, revender, transferir, exhibir públicamente, presentar públicamente, transmitir, retransmitir o explotar de otra forma los Servicios, excepto como se permita expresamente por SIE LA SALLE; (iii) descompilar, realizar ingeniería inversa o desmontar los Servicios, excepto como se permita por la ley aplicable; (iv) enlazar, reflejar o enmarcar cualquier parte de los Servicios; (v) causar o lanzar cualquier programa o script con el objeto de extraer, indexar, analizar o de otro modo realizar prospección de datos de cualquier parte de los Servicios o sobrecargar o bloquear indebidamente la operación y/o funcionalidad de cualquier aspecto de los

Servicios; o (vi) intentar obtener un acceso no autorizado o dañar cualquier aspecto de los Servicios o sus sistemas o redes relacionados.

#### **Prestación de los Servicios.**

Usted reconoce que partes de los Servicios podrán ponerse a disposición bajo varias marcas u opciones de pedidos de SIE LA SALLE asociadas con las herramientas de administración de servicios educativos de la institución educativa que le corresponda. Asimismo usted reconoce que los Servicios podrán ponerse a disposición bajo dicha marca u opciones de pedidos por o en relación con: (i) ciertas subsidiarias o afiliados de SIE LA SALLE; o (ii) Terceros proveedores independientes para la gestión de pagos.

#### **Servicios y contenido de Terceros.**

Los Servicios podrán ponerse a disposición o ser accesible en relación con servicios y contenido de terceros (incluida la publicidad) que SIE LA SALLE no controle. Usted reconoce que podrán ser de aplicación diferentes condiciones y políticas de privacidad al uso que haga de dichos servicios y contenido de terceros. SIE LA SALLE no respalda dichos servicios y contenido de terceros y en ningún caso SIE LA SALLE será responsable de cualquier producto o servicio de dichos terceros proveedores. Adicionalmente, Apple Inc., Google, Inc. y/o sus correspondientes subsidiarias o afiliados internacionales serán terceros beneficiarios en este contrato si usted accede a los Servicios utilizando Aplicaciones desarrolladas para dispositivos móviles con sistema iOS y Android respectivamente. Estos terceros beneficiarios no son parte de este contrato y no son responsables de la prestación o apoyo de los Servicios de ninguna manera. Su acceso a los Servicios utilizando estos dispositivos se sujeta a las condiciones establecidas en las condiciones de servicio de terceros beneficiarios aplicables.

#### **Titularidad.**

Los Servicios y todos los derechos relativos a estos son y permanecerán de la propiedad de SIE LA SALLE o de sus licenciantes. Ninguna de estas Condiciones ni su uso de los Servicios le transfieren u otorgan ningún derecho: (i) sobre o en relación con los Servicios, excepto en cuanto a la licencia limitada otorgada anteriormente; o bien (ii) a utilizar o mencionar en cualquier modo a los nombres de empresa, logotipos, nombres de producto y servicio, marcas comerciales o marcas de servicio de SIE LA SALLE o de sus licenciantes.

### **3. Su uso de los Servicios**

#### **Cuentas de usuario.**

Con el fin de usar la mayor parte de los aspectos de los Servicios, la institución a la cual usted pertenece debe registrarle y mantener activa una cuenta personal de usuario de los Servicios (“*Cuenta*”), la institución es responsable de la administración de la Cuenta. Para obtener una Cuenta debe tener una relación con la institución que recibe parte de los servicios. El registro de la cuenta por parte de la institución a la cuál usted está vinculado le

requiere que comunique a SIE LA SALLE determinada información personal, como su nombre, dirección, número de teléfono móvil, opcionalmente un método de pago válido (bien una tarjeta de crédito o una cuenta de pagos electrónicos). Usted se compromete a mantener la información en su Cuenta de forma exacta, completa y actualizada, en caso de que necesite realizar actualización de datos deberá presentarse con la institución de la cual usted recibe servicios y actualizar la información. Es posible que se le soliciten documentos para la actualización de datos. Si no mantiene la información de Cuenta de forma exacta, completa y actualizada, incluso el tener un método de pago inválido o que haya vencido, podrá resultar en su imposibilidad para acceder y utilizar los Servicios o en la resolución por parte de SIE LA SALLE de esta Condiciones. Usted es responsable de toda la actividad que ocurre en su Cuenta y se compromete a mantener en todo momento de forma segura y secreta el nombre de usuario y la contraseña de su Cuenta.

#### **Requisitos del usuario.**

Usted no podrá autorizar a terceros a utilizar su Cuenta. No podrá ceder o transferir de otro modo su Cuenta a cualquier otra persona o entidad. Usted acuerda cumplir con todas las leyes aplicables al utilizar los Servicios y solo podrá utilizar los Servicios con fines legítimos (*p. ej.*, no podrá utilizar los Servicios para la extracción de datos de los diferentes almacenes de información).

#### **Contenido proporcionado por el Usuario.**

SIE LA SALLE podrá, a su sola discreción, permitirle cuando considere oportuno, que envíe, cargue, publique o de otro modo ponga a disposición de SIE LA SALLE a través de los Servicios contenido e información de texto, audio y/o visual, incluidos comentarios y opiniones relativos a los Servicios (“*Contenido de usuario*”). Todo Contenido de usuario facilitado por usted seguirá siendo de su propiedad. No obstante, al proporcionar Contenido de usuario a SIE LA SALLE, usted otorga una licencia mundial, perpetua, irrevocable, transferible, libre de regalías, con derecho a sublicenciar, usar, copiar, modificar, crear obras derivadas, distribuir, exhibir públicamente, presentar públicamente o de otro modo explotar de cualquier manera dicho Contenido de usuario en todos los formatos y canales de distribución, conocidos ahora o ideados en un futuro (incluidos en relación con los Servicios y el negocio de SIE LA SALLE y en sitios y servicios de terceros), sin más aviso o consentimiento de usted y sin requerirse el pago a usted o a cualquier otra persona o entidad.

Usted declara y garantiza que: (i) es el único y exclusivo propietario de todo el Contenido de usuario o que tiene todos los derechos, licencias, consentimientos y permisos necesarios para otorgar a SIE LA SALLE la licencia al Contenido de usuario como establecido anteriormente; y (ii) ni el Contenido de usuario ni su presentación, carga, publicación o puesta a disposición de otro modo de dicho Contenido de usuario, ni el uso por parte de SIE LA SALLE del Contenido de usuario como está aquí permitido, infringirán, malversarán o violarán la propiedad intelectual o los derechos de propiedad de un tercero o los derechos

de publicidad o privacidad o resultarán en la violación de cualquier ley o reglamento aplicable.

Usted acuerda no proporcionar Contenido de usuario que sea difamatorio, calumnioso, odioso, violento, obsceno, pornográfico, ilícito o de otro modo ofensivo, como determine SIE LA SALLE o la institución educativa a la que pertenezca, a su sola discreción, tanto si dicho material pueda estar protegido o no por la ley. SIE LA SALLE podrá, a su sola discreción y en cualquier momento y por cualquier motivo, sin avisarle previamente, revisar, controlar o eliminar Contenido de usuario, pero sin estar obligada a ello.

#### **Acceso a la red y dispositivos.**

Usted es responsable de obtener el acceso a la red de datos necesario para utilizar los Servicios. Podrán aplicarse las tarifas y tasas de datos y mensajes de su red móvil si usted accede o utiliza los Servicios desde un dispositivo inalámbrico y usted será responsable de dichas tarifas y tasas. Usted es responsable de adquirir y actualizar el hardware compatible o los dispositivos necesarios para acceder y utilizar los Servicios y Aplicaciones y cualquier actualización de estos. SIE LA SALLE no garantiza que los Servicios, o cualquier parte de estos, funcionen en cualquier hardware o dispositivo particular. Además, los Servicios podrán ser objeto de disfunciones o retrasos inherentes al uso de Internet y de las comunicaciones electrónicas.

#### **4. Pago**

Usted entiende que el uso de los Servicios puede derivar en cargos por los servicios o bienes que reciba de un Tercero proveedor (“Cargos”). Antes o después de que haya recibido los servicios u obtenido los bienes mediante el uso de los Servicios, SIE LA SALLE facilitará su pago de los Cargos aplicables en nombre del Tercero proveedor como agente de cobro limitado del Tercero proveedor. El pago de los Cargos de dicha manera se considerará como el pago efectuado directamente por usted al Tercero proveedor. Los Cargos incluirán los impuestos aplicables cuando se requiera por ley. Los Cargos pagados por usted son definitivos y no reembolsables, a menos que SIE LA SALLE o su institución educativa determine lo contrario. Usted conserva el derecho de solicitar Cargos más bajos de un Tercero proveedor para los servicios o bienes recibidos por usted de dicho Tercero proveedor en el momento en que reciba dichos servicios o bienes. SIE LA SALLE responderá en consecuencia a cualquier solicitud de un Tercero proveedor para modificar los Cargos por un servicio o bien en particular.

Todos los Cargos son pagaderos inmediatamente y el pago se facilitará por SIE LA SALLE utilizando al método de pago preferido indicado en su Cuenta, y después de ello SIE LA SALLE le enviará un recibo por correo electrónico. Si se determina que el método de pago de su Cuenta principal ha caducado, es inválido o de otro modo no sirve para cobrarle, usted acepta que SIE LA SALLE, como agente de cobro limitado del Tercero proveedor, utilice un método de pago secundario en su Cuenta, si estuviera disponible.

SIE LA SALLE, en cualquier momento y a su sola discreción, se reserva el derecho de establecer, eliminar y/o revisar los Cargos para alguno o todos los servicios o bienes obtenidos a través del uso de los Servicios. SIE LA SALLE usará los esfuerzos razonables para informarle de los Cargos que podrán aplicarse, siempre y cuando usted sea responsable de los Cargos incurridos en su Cuenta, independientemente de que usted conozca dichos Cargos o los importes de estos..

## **5. Renuncias; Limitación de responsabilidad; Indemnidad.**

### **RENUNCIA.**

LOS SERVICIOS SE PROPORCIONAN “TAL CUAL” Y “COMO DISPONIBLES”. SIE LA SALLE RENUNCIA A TODA DECLARACIÓN Y GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O ESTATUTARIA, NO EXPRESAMENTE ESTABLECIDA EN ESTAS CONDICIONES, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR Y NO VIOLACIÓN. ADEMÁS, SIE LA SALLE NO HACE DECLARACIÓN NI PRESTA GARANTÍA ALGUNA RELATIVA A LA FIABILIDAD, PUNTUALIDAD, CALIDAD, IDONEIDAD O DISPONIBILIDAD DE LOS SERVICIOS O CUALQUIERA DE LOS SERVICIOS O BIENES SOLICITADOS A TRAVÉS DEL USO DE LOS SERVICIOS, O QUE LOS SERVICIOS NO SERÁN INTERRUMPIDOS O ESTARÁN LIBRES DE ERRORES. SIE LA SALLE NO GARANTIZA LA CALIDAD, IDONEIDAD, SEGURIDAD O HABILIDAD DE LOS TERCEROS PROVEEDORES. USTED ACUERDA QUE TODO RIESGO DERIVADO DE SU USO DE LOS SERVICIOS Y CUALQUIER SERVICIO O BIEN SOLICITADO EN RELACIÓN CON AQUELLOS SERÁ ÚNICAMENTE SUYO, EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE.

### **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.**

SIE LA SALLE NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALS, ESPECIALES, EJEMPLARES, PUNITIVOS O EMERGENTES, INCLUIDOS EL LUCRO CESANTE, LA PÉRDIDA DE DATOS, LA LESIÓN PERSONAL O EL DAÑO A LA PROPIEDAD, NI DE PERJUICIOS RELATIVOS, O EN RELACIÓN CON, O DE OTRO MODO DERIVADOS DE CUALQUIER USO DE LOS SERVICIOS, INCLUSO AUNQUE SIE LA SALLE HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. SIE LA SALLE NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO, RESPONSABILIDAD O PÉRDIDA QUE DERIVEN DE: (i) SU USO O DEPENDENCIA DE LOS SERVICIOS O SU INCAPACIDAD PARA ACCEDER O UTILIZAR LOS SERVICIOS; O (ii) CUALQUIER TRANSACCIÓN O RELACIÓN ENTRE USTED Y CUALQUIER TERCERO PROVEEDOR, AUNQUE SIE LA SALLE HUBIERA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. SIE LA SALLE NO SERÁ RESPONSABLE DEL RETRASO O DE LA FALTA DE EJECUCIÓN RESULTANTE DE CAUSAS QUE VAYAN MÁS ALLÁ DEL CONTROL RAZONABLE DE SIE LA SALLE. EN NINGÚN CASO LA

RESPONSABILIDAD TOTAL DE SIE LA SALLE HACIA USTED EN RELACIÓN CON LOS SERVICIOS POR TODOS LOS DAÑOS, LAS PÉRDIDAS Y LOS JUICIOS PODRÁ EXCEDER DE CINCO MIL PESOS MEXICANOS (MXN\$5000.00).

USTED PODRÁ UTILIZAR LOS SERVICIOS DE SIE LA SALLE GESTIONAR LA INFORMACIÓN DE SU CUENTA EN LA INSTITUCIÓN, PAGO A TERCEROS PROVEEDORES, PERO ACEPTA QUE SIE LA SALLE NO TIENE RESPONSABILIDAD ALGUNA HACIA USTED EN RELACIÓN CON CUALQUIER SERVICIO PRIVADO PRESTADO A USTED POR TERCEROS PROVEEDORES QUE NO SEA COMO SE HA ESTABLECIDO EXPRESAMENTE EN ESTAS CONDICIONES.

LAS LIMITACIONES Y LA RENUNCIA EN ESTE APARTADO 5 NO PRETENDEN LIMITAR LA RESPONSABILIDAD O ALTERAR SUS DERECHOS COMO CONSUMIDOR QUE NO PUEDAN EXCLUIRSE SEGÚN LA LEY APLICABLE.

**Indemnidad.**

Usted acuerda mantener indemnes y responder frente a SIE LA SALLE y sus consejeros, directores, empleados y agentes por cualquier reclamación, demanda, pérdida, responsabilidad y gasto (incluidos los honorarios de abogados) que deriven de: (i) su uso de los Servicios o servicios o bienes obtenidos a través de su uso de los Servicios; (ii) su incumplimiento o violación de cualquiera de estas Condiciones; (iii) el uso por parte de SIE LA SALLE de su Contenido de usuario; o (iv) su infracción de los derechos de cualquier tercero, incluidos Terceros proveedores.

**6. Legislación aplicable; Arbitraje.**

Salvo que aquí se especifique lo contrario, las presentes Condiciones se regirán e interpretarán exclusivamente en virtud de la legislación de los Estados Unidos Mexicanos, con exclusión de sus normas sobre conflicto de leyes. La Convención de Viena sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías de 1980 (CISG) no se aplicará. Cualquier disputa, conflicto, reclamación o controversia, del tipo que sea, que resulte de las presentes Condiciones o que se relacione en gran parte con ellas, incluyendo las relativas a su validez, interpretación y exigibilidad (cualquier “Disputa”), deberán someterse forzosamente a procedimientos de mediación en virtud del Reglamento de Mediación de la Cámara de Comercio Internacional (“*Reglamento de Mediación de la CCP*”). Si dicha disputa no fuese solucionada en un plazo de sesenta (60) días desde la fecha en la que se formalice la solicitud de mediación en virtud del Reglamento de Mediación de la CCI, se hará referencia a dicha disputa y se solucionará exclusiva y definitivamente mediante arbitraje en virtud del Reglamento de Arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional (“*Reglamento de Arbitraje de la CCP*”). Las disposiciones del Árbitro de Emergencia del Reglamento de la CCI no se aplicarán. La disputa será resuelta por un (1) árbitro nombrado a tal fin en virtud del Reglamento de la CCI. El lugar tanto para la mediación como para el arbitraje será Ámsterdam, Países Bajos, sin perjuicio de cualquier derecho que usted

podiera tener según el artículo 18 del Reglamento Brussels I bis (OJ EU 2012 L351/1) y/o el artículo 6:236n del Código Civil holandés. El idioma de mediación y/o arbitraje será el inglés, a no ser que usted no hable inglés, en cuyo caso la mediación y/o el arbitraje se llevarán a cabo en inglés y en su idioma materno. La existencia y el contenido de los procedimientos de mediación y arbitraje, incluidos los documentos e informes presentados por las partes, la correspondencia de la CCI, la correspondencia del mediador y la correspondencia, los pedidos y los laudos emitidos por el único árbitro deberán permanecer en estricta confidencialidad y no deberán ser revelados a ningún tercero sin el consentimiento expreso por escrito de la otra parte, a menos que: (i) la revelación al tercero sea razonablemente necesaria para llevar a cabo el procedimiento de mediación o arbitraje; y (ii) el tercero acepte incondicionalmente por escrito estar sujeto a la obligación de confidencialidad estipulada en el presente documento.

## **7. Otras disposiciones**

Las reclamaciones por infracción de derechos de autor deberán enviarse al agente designado de SIE LA SALLE. Visite la página web de SIE LA SALLE en [https://www.SIE LA SALLE.com/legal](https://www.SIE.LA.SALLE.com/legal) para obtener las direcciones designadas e información adicional.

### **Notificaciones.**

SIE LA SALLE podrá notificar por medio de una notificación general en los Servicios, mediante un correo electrónico enviado a su dirección electrónica en su Cuenta o por comunicación escrita enviada a su dirección, según lo dispuesto en su Cuenta. Usted podrá notificar a SIE LA SALLE por comunicación escrita a la dirección de SIE LA SALLE en Roca 402, colonia Panorama, código postal 37160, León, Guanajuato.

### **Disposiciones generales.**

No podrá ceder ni transferir estas Condiciones, en todo o en parte, sin el consentimiento previo por escrito de SIE LA SALLE. Usted da su aprobación a SIE LA SALLE para ceder o transferir estas Condiciones, en todo o en parte, incluido a: (i) una subsidiaria o un afiliado; (ii) un adquirente del capital, del negocio o de los activos de SIE LA SALLE; o (iii) un sucesor por fusión. No existe entre usted, SIE LA SALLE o cualquier Tercer proveedor una empresa conjunta o relación de socios, empleo o agencia como resultado del contrato entre usted y SIE LA SALLE o del uso de los Servicios.

Si cualquier disposición de estas Condiciones se considerara ilegal, nula o inexigible, ya sea en su totalidad o en parte, de conformidad con cualquier legislación, dicha disposición o parte de esta se considerará que no forma parte de estas Condiciones, aunque la legalidad, validez y exigibilidad del resto de las disposiciones de estas Condiciones no se verá afectada. En ese caso, las partes deberán reemplazar dicha disposición ilegal, nula o inexigible, en todo o en parte por una disposición legal, válida y exigible que tenga, en la medida de lo posible, un efecto similar al que tenía la disposición ilegal, nula o inexigible, dados los contenidos y el propósito de estas Condiciones. Estas Condiciones constituyen el



contrato íntegro y el entendimiento entre las partes en relación con el objeto y sustituye y reemplaza a todos los contratos o acuerdos anteriores o contemporáneos en relación con dicho objeto. En estas Condiciones, las palabras “incluido/a/os/as” e “incluye/n” significan “incluido, de forma meramente enunciativa”.